

1890-11-11

AFSENDER

N.P. Hansen

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Mandø

Omtalte personer:
Otto Lemming

Arkivplacering:
Mappe 88 nr. 10

DOKUMENTINDHOLD

Angående manglende betaling for alterbillede til Mandø Kirke.

TRANSSKRIFTION

C 11/11 90

Ja, Kære Hr Skovgaard¹, det seer lidt underligt ud, at Deres Penge eller rettere Hr Lemmings² Penge endnu ikke ere bragte til Veje. Jeg har ventet længe paa at faa dem - men som Rettens Vej er saare Lang, saaledes lader det ogsaa til Stifts øvrighedens Vej er af samme Beskaffenhed - der har Sagen ligget nu i lange Tider. Stifts provsten erklærer imidlertid, at det snart maa komme, men for at behage Hr Lemming hans naturlige krav og for liv for døds skyld som følger hermed overstaaede Skyldbevis, som De jo saa vil sende mig igjen, naar jeg forhaabentligt om ikke længe sender pengene. Bed ham nu tage Sagen med Ro saa gaar det nok imod i Gjænge. Det vilde kun være en daarlig Tak for Dem og have om vi beredte Dem ubehageligheder●2● Modtag altsaa mine Undskyldninger Jeg er helt flou over at staa som en uefterrettelig Mand baade for dem og han. Lev vel. De hører vist fra mig en af de første dage, men i alle Tilfælde haaber jeg at gjøre Deres Personlige Bekjendskab til foraaret Venlig Hilsen Deres opr forb. ³
NPHansen⁴

Deres Kunstværk forvolder os stadig megen glæde.-

¹ Skovgaard

² Lemming

³ Opr forb: Oprigtigt Forbundne

⁴ [hansen]/personer/n-p-hansen)

Co. 11/16 20

Ja, som Hr Skovgaard, det veer best
i underlygt ud, et Deres Penge - eller retten
Hr Leemings Penge endnu ikke er bragt
te sig Veje. Jeg har ventet længe paa
at faa dem - men som Betuens Vej er
saere Laag, couldes latid det ogsaa
si at Stifts oversyretus Vej er af caanen
Berkuffentid - der har Laage ligget i
laenge Tider. Stifts proosten estider imed
bestid, et det maak maa komme, men
for at betage Hr Leemings faas status,
lige Hov, og for Lovs og Dots Skjeld kan
følger hermed omstaaende Skjeldbuis, som
De jo can vil sende mig ogsaa, naar
jeg forhæbeentlygt om ikke længe sender
Penge. Med ham iu tage Laage med
Ro can gaar det nok maak i Gouge
Det vilde kien vore en daerly Takt sig Dem
og haue om vi berode Dem Ubehagely bare.

Modtag altid mine hudskejs og smager
Jeg er helt flau over at du som en
uforsvarelig skandale har den og kan
lev vel. De hører vist fra mig en af
de fine dage, men i alle Tilfælde hader
jeg at gøre Ders personlige Bekendtskab
til foræret.

Vend Helsen Ders og forbi

H. Maun

Ders Skumbroder forvolder os stadig megen
glæde. -

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 88 Nr. 10